

Modulhandbuch

**Lehramt an Realschulen
Französisch (LPO UA 2008)**

Lehramt

Wintersemester 2016/2017

Lehramt an Realschulen - Französisch

- Struktur der Module und Lehrveranstaltungen, gültig ab WS 2015/16,
gemäß Prüfungsordnung von 2008, Stand: 21.07.2015 -

Modul- gruppe	Teilgebiet	Bisherige Signatur	Signatur ab WS 15/16	Modultitel ab WS 15/16	Lehrveranstaltungen	SWS	LP Teil	LP gesamt	Mögliche Lehrform	Prüfungs- form	
A	Sprachpraxis	RsF 01 - SP	SZF-0199	Structures linguistiques Gy Rs BacANIS BacFran 2008/09 (9 LP)	1. Prononciation 2. Structures grammaticales 3. Exercices contrastifs 4. Techniques d'apprentissage du vocabulaire (wird nicht mehr angeboten)	2 2 2 2	3 3 3 3	9	Übung, Sprachkurs	mündliche Prüfung, Klausur	
	Sprachwissenschaft	RsF 02 - SW	FRA-1191	Basismodul Sprachwissenschaft Französisch (6LP)	1. Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A: Sprache in Raum und Zeit 2. Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen	2 2	3 3	6	Vorlesung, Übung	Klausur	
	Literaturwissenschaft	RsF 03 - LW	FRA-2192	Basismodul Literaturwissenschaft Französisch (7 LP)	1. Methoden der Romanischen Literaturwissenschaft 2. Grundkurs französische Literaturwissenschaft	2 2	2 5	7	Grundkurs, Vorlesung	Klausur	
	Didaktik	RsF 04 - DID	FRA-3191	Basismodul Didaktik Französisch (6 LP)	1. Einführung in die Fachdidaktik Französisch 1 2. Einführung in die Fachdidaktik Französisch 2	2 2	2 4	6	Grundkurs	Referat, Klausur	
	Landeskunde	RsF 05 - LK	SZF-0197	La France et la Francophonie Rs 2008 (8 LP)	1. Civilisation 1 2. Civilisation 2 3. Civilisation 3	2 2 2	2 2 4	8	Übung	Klausur, mündl. Prüfung	
Zwischensumme								36			
B	Sprachpraxis	RsF 11 - SP	SZF-0195	Activités langagières Rs (9 LP)	1. Expression orale 2. Expression écrite 3. Grammaire communicative	2 2 2	3 3 3	9	Übung, Sprachkurs	mündl. Prüfung, Klausur	

	Sprachwissenschaft	RsF 12 – SW	FRA-1292	Aufbaumodul Sprachwissenschaft Französisch (8 LP)	1. Sprachvarietäten in der Frankoromania 2. Proseminar	2 2	3 5	8	Übung	Klausur	
	Literaturwissenschaft	RsF 13 – LW	FRA-2292	Aufbaumodul Literaturwissenschaft Französisch (7 LP)	1. Proseminar 2. Vorlesung <i>oder</i> Proseminar <i>oder</i> Übung	2 2	5 2	7	Proseminar/ Vorlesung/ Übung	Seminararbeit, Referat/ Essay/Protokoll/ Klausur	
	Didaktik	RsF 14 – DID	FRA-3291	Aufbaumodul Didaktik Französisch (5 LP)	1. Studienbegleitendes Praktikum 2. Begleitveranstaltung zum Praktikum	4 2	3 2	5	Praktikum, Seminar	erfolgreiche Teilnahme, Praktikumsbericht	
Zwischensumme								29			
C	Sprachpraxis	RsF 21 - SP	SZF-0191	Compétence linguistique globale Rs (6 LP)	1. Production de textes 2. Version	2 2	3 3	6	Übung, Sprachkurs	Klausur	
	Didaktik	RsF 24 - DID	FRA-3391	Vertiefungsmodul Didaktik Französisch (9 LP)	1. Hauptseminar 2. Examenskolloquium	2 2	7 2	9	Hauptseminar/ Kolloquium	Seminararbeit, Referat	
Zwischensumme								15			
Freier Bereich	Sprachpraxis	FB – Rs – UF – Fra			1. Thème (wird nicht mehr angeboten) 2. Production de textes (niveau avancé) 3. Version (niveau avancé) 4. Spezialkurs Sprachpraxis Französisch	2 2 2 o.A.	4 5 5 5	9	Übung, Sprachkurs	1-3: Klausur 4: je nach Einzelfall	
Summe								9			

Übersicht nach Modulgruppen

1) Fachdidaktik Realschule Französisch (LPO UA 2008)

a) A Basismodule

FRA-3191 (= RsF 04 - DID): Basismodul Didaktik Französisch (6 LP) (= Basismodul Fachdidaktik Französisch) (6 ECTS/LP)..... 3

b) C Vertiefungsmodule

FRA-3391 (= RsF 24 - DID): Vertiefungsmodul Didaktik Französisch (9 LP) (= Vertiefungsmodul Fachdidaktik Französisch) (9 ECTS/LP).....5

2) Fachwissenschaft Realschule Französisch (LPO UA 2008)

a) A Basismodule

SZF-0199 (= RsF 01 - SP): Structures linguistiques Gy Rs BacANIS BacFran 2008/09 (9 LP) (= Basismodul Sprachpraxis Französisch) (9 ECTS/LP)..... 7

FRA-1191 (= RsF 02 - SW): Basismodul Sprachwissenschaft Französisch (6 LP) (= Basismodul Französisch Sprachwissenschaft) (6 ECTS/LP)..... 9

FRA-2192 (= RsF 03 -LW): Basismodul Literaturwissenschaft Französisch (7 LP) (= Basismodul Französisch Literaturwissenschaft) (7 ECTS/LP)..... 11

SZF-0197 (= RsF 05 - LK): La France et la Francophonie Rs 2008 (8 LP) (= Basismodul Französisch: Kulturwissenschaft / Landeskunde) (8 ECTS/LP)..... 13

b) B Aufbaumodule

SZF-0195 (= RsF 11 - SP): Activités langagières Rs (9 LP) (= Aufbaumodul Sprachpraxis Französisch) (9 ECTS/LP)..... 15

FRA-1292 (= RsF 12 - SW): Aufbaumodul Sprachwissenschaft Französisch (8 LP) (= Aufbaumodul Französisch Sprachwissenschaft) (8 ECTS/LP)..... 17

FRA-2292 (= RsF 13 - LW): Aufbaumodul Literaturwissenschaft Französisch (7 LP) (= Aufbaumodul Französisch Literaturwissenschaft) (7 ECTS/LP)..... 19

c) C Vertiefungsmodule

SZF-0191 (= RsF 21 - SP): Compétence linguistique globale Rs (6 LP) (= Vertiefungsmodul Sprachpraxis Französisch) (6 ECTS/LP).....21

Modul FRA-3191 (= RsF 04 - DID): Basismodul Didaktik Französisch (6 LP) (= Basismodul Fachdidaktik Französisch)		ECTS/LP: 6
Version 1.0.0 Modulverantwortliche/r: Prof. Dr. Christiane Fäcke		
Inhalte: Konzepte, Ansätze und Methoden der Fremdsprachendidaktik, Geschichte des Fremdsprachenunterrichts, aktuelle Entwicklungen		
Lernziele/Kompetenzen: Vertrautheit mit grundlegenden Konzepten, Ansätzen und Methoden der Fremdsprachendidaktik mit Bezug zu berufsbezogenen – schulischen wie außerschulischen – Kontexten sowie Befähigung zur Anwendung auf Grundfragen des Französischunterrichts		
Bemerkung: Die beiden Modulteile sind nacheinander zu belegen.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std.		
Voraussetzungen: für die Einführung 2: erfolgreicher Abschluss der Einführung 1		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der beiden Modulteilprüfungen
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Einführung in die Fachdidaktik des Französischen 1 Lehrformen: Grundkurs Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 2		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Einführung in die Fachdidaktik I (Grundkurs) (Grundkurs) Die Veranstaltung bietet einen ersten Überblick über zentrale und aktuelle Themen der Fachdidaktik Französisch/Italienisch/Spanisch. Ausgehend von eigenen Wünschen, Erwartungen und Vorstellungen der Studierenden über das Lehren und Lernen von Fremdsprachen werden Fragen zur Sprach- und Literaturdidaktik, Landeskunde- und Mediendidaktik diskutiert. Dabei geht es darum, zentrale Inhalte, Zielsetzungen und Methoden der Fremdsprachendidaktik im Blick auf das Schulfach Französisch/Italienisch/Spanisch kennen zu lernen. Einführung in die Fachdidaktik I (Grundkurs) (Grundkurs) Die Veranstaltung bietet einen ersten Überblick über zentrale und aktuelle Themen der Fachdidaktik Französisch/Italienisch/Spanisch. Ausgehend von eigenen Wünschen, Erwartungen und Vorstellungen der Studierenden über das Lehren und Lernen von Fremdsprachen werden Fragen zur Sprach- und Literaturdidaktik, Landeskunde- und Mediendidaktik diskutiert. Dabei geht es darum, zentrale Inhalte, Zielsetzungen und Methoden der Fremdsprachendidaktik im Blick auf das Schulfach Französisch/Italienisch/Spanisch kennen zu lernen.		
Prüfung Einführung in die Fachdidaktik des Französischen 1 Modul-Teil-Prüfung, Referat		

Moduleile
Moduleil: Einführung in die Fachdidaktik des Französischen 2 Lehrformen: Grundkurs Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 4
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Einführung in die Fachdidaktik II (Grundkurs) (Grundkurs) Diese Veranstaltung baut auf der Einführung 1 des letzten Semesters auf, in welcher die Teilnehmer/innen einen Überblick über die wesentlichen, neueren Themen der Fachdidaktik Französisch/Italienisch/Spanisch gewinnen konnten. Im Kurs werden spezifische Themen wie den Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen, das Sprachenportfolio sowie Bildungsstandards behandelt, aber auch bereits diskutierte didaktische Konzepte mit einem notwendigen Praxisbezug vertieft. Einführung in die Fachdidaktik II (Grundkurs) (Grundkurs) Diese Veranstaltung baut auf der Einführung 1 des letzten Semesters auf, in welcher die Teilnehmer/innen einen Überblick über die wesentlichen, neueren Themen der Fachdidaktik Französisch/Italienisch/Spanisch gewinnen konnten. Im Kurs werden spezifische Themen wie den Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen, das Sprachenportfolio sowie Bildungsstandards behandelt, aber auch bereits diskutierte didaktische Konzepte mit einem notwendigen Praxisbezug vertieft.
Prüfung Einführung in die Fachdidaktik des Französischen 2 Modul-Teil-Prüfung, Klausur (Termin: in der letzten Sitzung der Einführung 2; Wiederholung in der letzten Sitzung der Einführung 2 im nächsten Semester)

Modul FRA-3391 (= RsF 24 - DID): Vertiefungsmodul Didaktik Französisch (9 LP) (= Vertiefungsmodul Fachdidaktik Französisch)		ECTS/LP: 9
Version 1.0.0 Modulverantwortliche/r: Prof. Dr. Christiane Fäcke		
Inhalte: Fremdsprachenunterricht gestalten – analysieren – erforschen		
Lernziele/Kompetenzen: Vertiefte Kenntnisse in einem fachdidaktischen Schwerpunktbereich sowie Fähigkeit zur vertieften Reflexion fremdsprachlicher Theorien und Konzepte unter Beachtung zentraler Inhalte, Ziele und Methoden des Faches Französisch; Fähigkeit zur fremdsprachendidaktischen Theoriebildung, Vertrautheit mit empirischen Unterrichtsmethoden		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 270 Std.		
Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss des fachdidaktischen Aufbaumoduls		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der beiden Modulteilprüfungen
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Hauptseminar Fachdidaktik Französisch Lehrformen: Hauptseminar Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 7		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Aufgaben im Fremdsprachenunterricht (Französisch, Italienisch) (Hauptseminar) Leistungsbewertung und Evaluation (Französisch, Italienisch, Spanisch) (Hauptseminar) Lehren und Lernen von Fremdsprachen sind im schulischen Unterricht mit Leistungsmessung, Leistungsbewertung und Notengebung verbunden. Gegenstand dieser Veranstaltung sind eine Analyse bestehender Praxen der Evaluation im herkömmlichen Fremdsprachenunterricht, Überlegungen zu einer objektiven und kompetenzorientierten Leistungsmessung ausgehend von curricularen Anforderungen sowie Möglichkeiten der Umsetzung in Zusammenhang mit den Testgütekriterien Objektivität, Reliabilität und Validität. Können Noten sinnvoll und lernfördernd, gerecht und motivierend sein? Welchen Stellenwert sollte die Leistungsmessung im Fremdsprachenunterricht einnehmen? Diesen und anderen Fragen gehen wir im Seminar nach.		
Prüfung Hauptseminar Fachdidaktik Französisch Modul-Teil-Prüfung, Hausarbeit		

Moduleile
Moduleil: Examenskolloquium Fachdidaktik Französisch Lehrformen: Kolloquium Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 2
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Examenskolloquium (Französisch/Italienisch/Spanisch) (Kolloquium) Das Kolloquium bietet Kandidatinnen und Kandidaten für das Staatsexamen die Gelegenheit, ausgewählte Themenkomplexe der Fachdidaktik der drei romanischen Sprachen zu durchdenken und zu vertiefen und in Referaten zu präsentieren. Ebenso können Fragen zu Themenfindung und Durchführung von Examensarbeiten diskutiert werden. Neuere fachdidaktische Handbücher werden dargestellt und besprochen.
Prüfung Examenskolloquium Fachdidaktik Französisch Modul-Teil-Prüfung, Referat, unbenotet

Modul SZF-0199 (= RsF 01 - SP): Structures linguistiques Gy Rs BacANIS BacFran 2008/09 (9 LP) (= Basismodul Sprachpraxis Französisch)		ECTS/LP: 9
Version 1.0.0 (seit SoSe15 bis WS16/17) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Prononciation • Structures grammaticales • Exercices contrastifs • Techniques d'apprentissage du vocabulaire (Gy, BacANIS, BacFran; <i>wird nicht mehr angeboten</i>) 		
Lernziele/Kompetenzen: Konsolidierung der fremdsprachlichen Kompetenz in den Bereichen der grundlegenden sprachlichen Strukturen (Ausgangsniveau B2 GER, Zielniveau B2+ GER)		
Bemerkung: Aus drei LV-Gruppen ist je eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zu den Prüfungen über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 270 Std.		
Voraussetzungen: Nachweis des Niveaus B2 GER durch Einstufungstest Französisch (franko-romanistische Fächer)		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulteilprüfungen
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 6	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteile
Modulteil: Prononciation Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 3
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Prononciation / Gruppe A (Übung) Prononciation / Gruppe B (Übung)
Prüfung Prononciation Mündliche Prüfung, Modulteilprüfung

Modulteile
Modulteil: Structures grammaticales Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 3
Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Structures grammaticales (Übung)
Prüfung Structures grammaticales Klausur, Modulteilprüfung
Modulteile
Modulteil: Exercices contrastifs Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 3
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Exercices contrastifs (Übung)
Prüfung Exercices contrastifs Klausur, Modulteilprüfung
Modulteile
Modulteil: Techniques d'apprentissage du vocabulaire (Gy, BacANIS, BacFran) Sprache: Französisch
Inhalte: wird nicht mehr angeboten
Prüfung Techniques d'apprentissage du vocabulaire Modul-Teil-Prüfung, wird nicht mehr angeboten

Modul FRA-1191 (= RsF 02 - SW): Basismodul Sprachwissenschaft Französisch (6 LP) (= Basismodul Französisch Sprachwissenschaft)		ECTS/LP: 6
Version 1.0.0 Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat		
Inhalte: Grundlagen der Allgemeinen, Romanischen und Französischen Sprachwissenschaft		
Lernziele/Kompetenzen: Die Studierenden sind vertraut mit grundlegenden Begriffen, Theorien und Arbeitsmethoden der Sprachwissenschaft. Dabei wird das Prinzip der innerromanischen Interkomprehension systematisch angewendet. Sie verfügen über einen Überblick zur romanischen und französischen Sprachgeschichte und sind in der Lage, das erworbene Fachwissen in der Analyse der französischen Sprache anzuwenden. Die behandelten zentralen Fragestellungen, Termini und Ansätze der Sprachwissenschaft stellen die Basis für die zu erlangende Fähigkeit zur wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit Gegenständen der Romanistik dar.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std.		
Voraussetzungen: keine		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der beiden Modulteilprüfungen
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A: Sprache in Raum und Zeit Lehrformen: Vorlesung Sprache: Deutsch SWS: 2 ECTS/LP: 3		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A (Französisch, Italienisch, Spanisch): Sprache in Raum und Zeit (Vorlesung) Die Vorlesung behandelt übergreifende Fragen der romanischen Sprachwissenschaft und vermittelt das Grundwissen für das sprachwissenschaftliche Studium in den einzelnen Fächern (Französisch, Italienisch, Spanisch). Behandelt werden die allgemeine externe Geschichte der romanischen Sprachen (Wie sind die romanischen Sprachen entstanden und wie lässt sich ihre Ausdifferenzierung und unterschiedliche Entwicklung erklären? Wie kann man die Affinitäten der romanischen Sprachen für die Interkomprehension nutzen?), die Geschichte der romanischen Sprachwissenschaft und ihre disziplinäre Auffächerung in der Gegenwart . Zur Übung und Diskussion des vermittelten Stoffes wird in Vorbereitung auf die Klausur ein Tutorium angeboten.		
Prüfung Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A: Sprache in Raum und Zeit Klausur		

Moduleile
Moduleil: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen Lehrformen: Übung Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 3
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen (Übung) Aufbauend auf die Einführung in die Romanische Sprachwissenschaft A wird im Kurs ein Einblick in Fragestellungen, Methoden und Hilfsmittel der Französischen Sprachwissenschaft gegeben. Im Einzelnen werden folgende Teilgebiete der Sprachwissenschaft mit Schwerpunkt auf der französischen Sprache behandelt: - Phonetik und Phonologie - Morphologie - Syntax - Semantik - Lexikologie
Prüfung Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen Klausur

Modul FRA-2192 (= RsF 03 -LW): Basismodul Literaturwissenschaft Französisch (7 LP) (= Basismodul Französisch Literaturwissenschaft)		ECTS/LP: 7
Version 1.0.0 Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne		
Inhalte: Kenntnisse der grundlegenden Gegenstände, Fragestellungen, Terminologie, Theorien und Methoden der Literaturwissenschaft. Grundlegende Kenntnisse über Epochen und zentrale Werke der französischen Literatur		
Lernziele/Kompetenzen: Die Studierenden besitzen grundlegende Fähigkeiten zur literaturgeschichtlichen und methodengeleiteten Textanalyse. Sie vermögen literarische Texte in unter gattungs- und literaturgeschichtlichen Aspekten zu beurteilen. Sie interpretieren literarische Texte unter Einbezug zentraler methodischer Ansätze und Theorien. Sie besitzen einen Überblick über die zur Verfügung stehenden Rechercheinstrumente.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 210 Std.		
Voraussetzungen: keine		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Moduleile
Modulteil: Methoden der Romanischen Literaturwissenschaft Lehrformen: Vorlesung Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 2
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: VI Methoden der Romanischen Literaturwissenschaft (Vorlesung) Die Vorlesung bietet einen Überblick über die aktuellen Methoden und Theorien, die für das Studium der Romanischen Literaturen relevant sind. Die Veranstaltung richtet sich an alle Studierende der Romanistik und ist Bestandteil des Basismoduls Literaturwissenschaft (Lehramt und Bachelor). Die Leistungspunkte des Moduls (Einführungskurs + Vorlesung) werden durch die bestandene Abschlussklausur erworben. Anmeldung erfolgt über Digicampus. Aus organisatorischen Gründen bitten wir darum, diese Anmeldung als verbindlich zu betrachten
Prüfung Methoden der Romanischen Literaturwissenschaft Klausur / Prüfungsdauer: 45 Minuten

Moduleile
Modulteil: Grundkurs Literaturwissenschaft Französisch Lehrformen: Grundkurs Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 5
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Grundkurs Literaturwissenschaft Französisch (Übung)

Der Grundkurs dient der Einführung in die zentralen Arbeitsgebiete und Methoden der Literaturwissenschaft. Theoretische Grundlagen und methodisches Vorgehen werden dabei an Textbeispielen illustriert und eingeübt. Begleitend zum Grundkurs findet voraussichtlich ein Tutorat statt, über dessen genauen Termin ein Aushang zu Semesterbeginn informiert.

Grundkurs Literaturwissenschaft Französisch / Introduction à la Méthodologie interculturelle (Übung)

Die Übung richtet sich speziell an die Studierenden des BA-Studienganges Frankocom, Studierende anderer Studiengänge sind ebenfalls willkommen. Le cours de base en lettres françaises propose une introduction aux principales méthodes littéraires. Il vise à l'apprentissage des solides bases théoriques et méthodologiques qui seront étudiées et illustrées à partir d'exemples textuels. Le cours permettra également l'acquisition du vocabulaire technique. Il prépare en outre à la phase de séjour à l'étranger et par conséquent s'adresse tout particulièrement aux étudiants de Frankocom. Tous les autres étudiants qui veulent s'exercer en français sont également les bienvenus.

Prüfung

Grundkurs Literaturwissenschaft Französisch

Klausur / Prüfungsdauer: 45 Minuten

Modul SZF-0197 (= RsF 05 - LK): La France et la Francophonie Rs 2008 (8 LP) (= Basismodul Französisch: Kulturwissenschaft / Landeskunde)		ECTS/LP: 8
Version 1.0.0 (seit SoSe15 bis WS16/17) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Civilisation 1 • Civilisation 2 • Civilisation 3 		
Lernziele/Kompetenzen: landeskundliche und interkulturelle Kompetenz, basierend auf vertieften Kenntnissen zu den sozialen, wirtschaftlichen, politischen und kulturellen Gegebenheiten Frankreichs und der Frankophonie		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zu den Prüfungen über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 240 Std.		
Voraussetzungen: Nachweis des Niveaus B2 GER durch Einstufungstest Französisch (franko-romanistische Fächer)		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulteilprüfungen
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 6	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteile
Modulteil: Civilisation 1 Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 2
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Civilisation 1 (Übung)
Prüfung Civilisation 1 Klausur, Modulteilprüfung

Modulteile
Modulteil: Civilisation 2 Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 2
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Communication interculturelle (LPO 2012/BAPO 2009) / Civilisation 2 (LPO 2008) (Übung)

Prüfung

Civilisation 2

Mündliche Prüfung, Modulteilprüfung

Modulteile

Modulteil: Civilisation 3

Lehrformen: Übung

Sprache: Französisch

SWS: 2

ECTS/LP: 4

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Civilisation 2 (LPO 2012/BAPO 2012/BAPO 2009) / Civilisation 3 (LPO 2008) (Übung)

Prüfung

Civilisation 3

Klausur, Modulteilprüfung

Modul SZF-0195 (= RsF 11 - SP): Activités langagières Rs (9 LP) (= Aufbaumodul Sprachpraxis Französisch)		ECTS/LP: 9
Version 1.0.0 (seit SoSe15 bis WS16/17) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Expression orale • Expression écrite • Grammaire communicative 		
Lernziele/Kompetenzen: fertigkeitsorientierter Ausbau der fremdsprachlichen Kompetenz (Ausgangsniveau B2+ GER, Zielniveau C1 GER)		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zu den Prüfungen über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 270 Std.		
Voraussetzungen: mindestens 6 LP aus dem Modul <i>Structures linguistiques Gy Rs BacANIS BacFran 2008/09 (9 LP)</i>		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulteilprüfungen
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 6	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteile
Modulteil: Expression orale Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 3
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Expression orale / Gruppe A (Übung) Expression orale / Gruppe B (Übung)
Prüfung Expression orale Mündliche Prüfung, Modulteilprüfung

Modulteile
Modulteil: Expression écrite Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 3
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Expression écrite / Gruppe A (Übung) Expression écrite / Gruppe B (Übung)

Prüfung

Expression écrite

Klausur, Modulteilprüfung

Modulteil

Modulteil: Grammaire communicative

Lehrformen: Übung

Sprache: Französisch

SWS: 2

ECTS/LP: 3

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Approfondissement des connaissances grammaticales (PO 2012) / Grammaire communicative (LPO 2008 / BAPO 2009) (Übung)

Prüfung

Grammaire communicative

Klausur, Modulteilprüfung

Modul FRA-1292 (= RsF 12 - SW): Aufbaumodul Sprachwissenschaft Französisch (8 LP) (= Aufbaumodul Französisch Sprachwissenschaft)		ECTS/LP: 8
Version 1.0.0 Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat		
Inhalte: zentrale Themen der Französischen Sprachwissenschaft		
Lernziele/Kompetenzen: Befähigung zur eigenständigen Bearbeitung sprachwissenschaftlicher Fragestellungen und zur Verknüpfung von Wissen aus verschiedenen linguistischen Teildisziplinen		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 240 Std.		
Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss mindestens eines Teils des Moduls "Basismodul Sprachwissenschaft Französisch"		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der beiden Modulteilprüfungen
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteil: Sprachvarietäten in der Frankoromania
Lehrformen: Übung
Sprache: Deutsch / Französisch
SWS: 2
ECTS/LP: 3
Zugeordnete Lehrveranstaltungen:
<p>Sprachvarietäten in der Frankoromania (Übung)</p> <p>Die sprachliche Realität unseres Alltagslebens zeigt, dass Sprache nur schwerlich als ein einheitliches, homogenes Gebilde betrachtet werden kann. Sprachliche Variationen ergeben sich schon von Sprecher zu Sprecher. Darüber hinaus existieren aber mindestens drei Arten überindividueller Variation von Sprache. Wie man spricht und sprachliche Äußerungen konzipiert, hängt von räumlichen, sozio-kulturellen, situativ-kommunikativen Faktoren ab und nicht zuletzt auch davon, welches sprachliche Medium gewählt wird. Nach einer Einführung in die Begriffe und Konzepte der Variationslinguistik steht die Betrachtung von sprachlichen Merkmalen, die die geographische, soziale und situative Vielschichtigkeit des Französischen verdeutlichen, im Mittelpunkt. Die Analyse von authentischen Beispieltextrn sowie von Audio- und Videomaterial soll ein Bewusstsein für die Heterogenität von Sprache vermitteln. Bibliographische Hinweise werden in der ersten Sitzung gegeben.... (weiter siehe Digicampus)</p>
Prüfung
Sprachvarietäten in der Frankoromania Klausur

Modulteile
Modulteil: Proseminar zur synchronischen Sprachwissenschaft Französisch Lehrformen: Proseminar Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 5
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Frankoromanische Übersetzungswissenschaft (Proseminar) Im Kurs werden zunächst Definitionen und Modelle der allgemeinen Übersetzungstheorie besprochen, wobei die Frage nach dem Problem der Übersetzbarkeit und der Äquivalenzbegriff im Mittelpunkt stehen. Desweiteren werden spezifisch systemlinguistische Aspekte der Übersetzungsforschung behandelt. So werden z.B. die Syntax, die Wortbildung, die Phraseologie, etc. als mögliche Problemfelder der Übersetzungspraxis in den Blick genommen. Im Seminar werden abschließend Fragen der Translationswissenschaft aus einer pragmatischen, varietäten- und textlinguistischen Perspektive thematisiert. Syntax (Französisch) (Proseminar) Aufbauend auf der Einführung der Satzfunktionen im einfachen Satz werden mit der Besprechung von Komplementsätzen, adverbialen Nebensätzen und Relativsätzen die Grundlagen für die Analyse komplexer Sätze gelegt. Anschließend werden die erworbenen Kenntnisse an Hand verschiedener gegenwartssprachlicher Texte aus verschiedenen Textsorten erprobt. Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf der Analyse markierter Satzkonstruktionen.
Prüfung Proseminar zur synchronischen Sprachwissenschaft Französisch Hausarbeit/Seminararbeit

Modul FRA-2292 (= RsF 13 - LW): Aufbaumodul Literaturwissenschaft Französisch (7 LP) (= Aufbaumodul Französisch Literaturwissenschaft)		ECTS/LP: 7
Version 1.0.0 Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne		
Inhalte: weiterführende Kenntnisse der Theorien und Methoden der Literaturwissenschaft, der Epochen und zentralen Werke der französischen Literatur. Erwerb von Fähigkeiten zur eigenständigen Textanalyse		
Lernziele/Kompetenzen: Die Studierenden können literarische Texte im Kontext relevanter literaturgeschichtlicher Epochen und Strömungen verorten. Sie kennen die zentralen literarischen Verfahren, wichtige Vertreterinnen und Vertreter der Literatur und der wissenschaftlichen Forschung. Sie können literarische Texte auf ihre kulturgeschichtliche Relevanz hin beurteilen. Die Studierenden können in ersten eigenständigen Arbeiten literarische Texte auf ihre zentralen Merkmale hin analysieren und methodengeleitet interpretieren. Sie vermögen am Beispiel relevanter literaturgeschichtlicher Epochen, Strömungen, Gattungen oder Vertreter exemplarisch literarische Texte einordnen und charakterisieren. Forschungsliteratur wird bibliographisch erfasst und im Hinblick auf die eigenen Projekte ausgewertet und in die Argumentation einbezogen. Die Studierenden können fachspezifische Themen aus verschiedenen Blickwinkeln in der Diskussion vermitteln und Ergebnisse in geeigneter mündlicher und schriftlicher Form präsentieren.		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 210 Std.		
Voraussetzungen: FRA-2192		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung
Angebotshäufigkeit: jedes Semester	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	
Modulteile		
Modulteil: Proseminar Französische Literatur Lehrformen: Proseminar Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 5		
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: PS Les écrivaines de la migration (Proseminar) Depuis des décennies, le phénomène migratoire marque la littérature contemporaine d'expression française. Parmi les publications les plus discutées en ce moment se profile le nombre important d'écrivaines qui portent leur propre regard sur les causes et les conséquences de la migration. Le séminaire s'occupera des axes thématiques et des techniques de la narration qui marquent cette branche de la littérature actuelle. En tant que contextes scientifiques, la théorie dite postcoloniale et les théories concernant les genres ('gender') seront prises en compte. Le cours se concentrera sur un choix fait parmi les écrivaines d'origine africaine et antillaise telles que Marysé Condé, Fatou Diome, Gisèle Pineau, Calixthe Beyala et Faïza Guène.		
Prüfung Proseminar Französische Literatur Hausarbeit/Seminararbeit		

<p>Moduleile</p>
<p>Moduleil: Vorlesung oder Proseminar oder Übung zur Französischen Literatur</p> <p>Lehrformen: Vorlesung, Übung, Proseminar</p> <p>Sprache: Deutsch / Französisch</p> <p>SWS: 2</p> <p>ECTS/LP: 2</p>
<p>Zugeordnete Lehrveranstaltungen:</p> <p>Amour et mariage au 18ème siècle (Proseminar)</p> <p>Au cours du 18ème siècle, une transformation dans le domaine sentimental amène à une nouvelle approche de l'amour et du mariage. La littérature de l'époque témoigne de la tension qui entoure cette institution et elle permet de constater l'impact kaléidoscopique des postures envers le mariage. Si Lisette affirme que « [L]e non n'est pas naturel » (Marivaux : « Le jeu de l'amour et du hasard »), quelles conséquences pourraient en tirer les lecteurs contemporains ? Dans ce contexte il s'avère aussi nécessaire de s'interroger sur les problématiques pédagogiques du siècle. Le séminaire est destiné tout d'abord à l'analyse de différents textes, qui seront mis sur Digicampus. Nous aborderons différents auteurs comme Fénelon, Rousseau, Mme de Lafayette, Voltaire, Diderot, Marivaux, Leprince de Beaumont. Une sortie au théâtre concernant le sujet est également envisagée au milieu du semestre.... (weiter siehe Digicampus)</p> <p>Literatur der Romania und die anderen Künste (Vorlesung)</p> <p>Die Vorlesung nimmt intermediale Translationsprozesse zwischen der Literatur und anderen Künsten in den Blick, wie Literaturverfilmungen, das literarische Comic oder das Umschreiben von literarischen Werken in Opern) in den Blick. Nach einer Einführung in die Theorie der Intermedialität werden chronologisch Beispiele solcher Transformationsprozesse aus den französischen und italienischen Literaturen vorgestellt.</p> <p>PS Les écrivaines de la migration (Proseminar)</p> <p>Depuis des décennies, le phénomène migratoire marque la littérature contemporaine d'expression française. Parmi les publications les plus discutées en ce moment se profile le nombre important d'écrivaines qui portent leur propre regard sur les causes et les conséquences de la migration. Le séminaire s'occupera des axes thématiques et des techniques de la narration qui marquent cette branche de la littérature actuelle. En tant que contextes scientifiques, la théorie dite postcoloniale et les théories concernant les genres ('gender') seront prises en compte. Le cours se concentrera sur un choix fait parmi les écrivaines d'origine africaine et antillaise telles que Marysé Condé, Fatou Diome, Gisèle Pineau, Calixthe Beyala et Faïza Guène.</p>
<p>Prüfung</p> <p>Vorlesung oder Proseminar oder Übung zur Französischen Literatur</p> <p>Beteiligungsnachweis</p>

Modul SZF-0191 (= RsF 21 - SP): Compétence linguistique globale Rs (6 LP) (= Vertiefungsmodul Sprachpraxis Französisch)		ECTS/LP: 6
Version 1.0.0 (seit SoSe15 bis WS16/17) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon		
Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Production de textes • Version 		
Lernziele/Kompetenzen: Optimierung der fremdsprachlichen Fertigkeiten unter besonderer Berücksichtigung interlingualer und interkultureller Kommunikation (Ausgangsniveau C1 GER, Zielniveau C1+)		
Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zu den Prüfungen über STUDIS)		
Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std.		
Voraussetzungen: mindestens 6 LP aus dem Modul <i>Activités langagières Rs (9 LP)</i>		ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulteilprüfungen
Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel)	Empfohlenes Fachsemester:	Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester
SWS: 4	Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs	

Modulteile
Modulteil: Production de textes Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 ECTS/LP: 3
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Production de textes / Gruppe A (Übung) Production de textes / Gruppe B (Übung)
Prüfung Production de textes Klausur, Modulteilprüfung

Modulteile
Modulteil: Version Lehrformen: Übung Sprache: Französisch / Deutsch SWS: 2 ECTS/LP: 3
Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Version / Gruppe A (Übung) Version / Gruppe B (Übung)

Prüfung

Version

Klausur, Modulteilprüfung